

Saeco

Read these operating instructions carefully

careful

### BEDIENUNGSANLEITUNG

Bedienungsanleitung ist vor dem ersten Gebrauch der Maschine aufmerksam zu lesen

TYPE SUP021 YBDR

FOR HOUSEHOLD USE ONLY



# S-CLASS INCANTO *de luxe*



DEUTSCH

## WICHTIGE VORSICHTSMASSNAHMEN

Bei der Verwendung von Elektrogeräten empfiehlt es sich, sich an einige Vorsichtsmaßnahmen zu halten, um die Gefahr von Brand, elektrischen Schlägen und Unfällen einzuschränken.

- 1 Alle in diesem oder jedem anderen in der Verpackung enthaltenen Heft angegebenen Anweisungen und Informationen aufmerksam durchlesen, ehe die Espressomaschine eingeschaltet oder benutzt wird.
- 2 Keine heißen Flächen berühren.
- 3 Netzkabel, Stecker oder den Maschinenkörper nicht in Wasser oder andere Flüssigkeit tauchen, um Brand, elektrische Schläge und Unfälle zu vermeiden.
- 4 Im Beisein von Kindern die Espressomaschine mit besonderer Vorsicht handhaben.
- 5 Den Stecker aus der Steckdose ziehen, sobald die Maschine nicht mehr benutzt wird oder gereinigt wird. Bevor Teile entnommen oder eingesetzt werden sowie vor der Reinigung die Maschine abkühlen lassen.
- 6 Keine kaputten oder defekten Geräte oder Geräte mit beschädigtem Netzkabel oder –stecker verwenden. Das schadhafte Gerät beim nächsten Händler oder Kundendienst prüfen, reparieren oder neu einstellen lassen.
- 7 Die Verwendung nicht vom Hersteller empfohlenen Zubehörs kann Brand, elektrische Schläge und Unfälle verursachen.
- 8 Die Espressomaschine nicht im Freien verwenden.
- 9 Das Kabel darf nicht vom Tisch herunterhängen oder heiße Flächen berühren.
- 10 Die Espressomaschine nicht in der Nähe von heißen Küchenherden oder Backöfen verwenden.
- 11 Prüfen, ob die Maschine sich in Stellung „0“ befindet, bevor man den Stecker einsteckt. Zum Ausschalten auf „0“ stellen, dann den Stecker aus der Steckdose ziehen.
- 12 Die Maschine nur im Haushalt verwenden.
- 13 Bei Verwendung von heißem Dampf mit äußerster Vorsicht verfahren.

## DIESE ANWEISUNGEN GUT AUFBEWAHREN

## HINWEISE

Diese Espressomaschine wurde ausschließlich für den Haushalt entwickelt. Sämtliche Eingriffe mit Ausnahme der Reinigung oder normalen Wartung dürfen ausschließlich durch den autorisierten Kundendienst vorgenommen werden. Das Gerät nicht in Wasser tauchen. Reparaturen dürfen nur durch Fachpersonal des autorisierten Kundendienstes erfolgen.

- 1 Sicherstellen, dass die auf dem Datenschild des Geräts angegebene Spannung mit der Ihres Netzanschlusses übereinstimmt.
- 2 Nie lauwarmes oder heißes Wasser in den Wasserbehälter füllen. Ausschließlich kaltes Wasser verwenden.
- 3 Während des Betriebs nie die heißen Teile oder das Netzkabel der Maschine berühren.
- 4 Keine Schleif- oder Scheuermittel zum Reinigen verwenden. Es genügt ein weicher Lappen mit Wasser.
- 5 Zur Vermeidung von Kalkablagerungen kohlensäurefreies Mineralwasser verwenden.

## BETRIEBSANLEITUNGEN ZUM NETZKABEL

- A** Das mitgelieferte Netzkabel ist relativ kurz, damit es sich nicht verdrehen kann oder Sie darüber stolpern.
- B** Längere Netzkabel können verwendet werden, doch sollte man dabei mit grösster Vorsicht vorgehen.
- C** Sollte ein längeres Netzkabel verwendet werden, folgendes überprüfen:
- 1 dass die auf der Verlängerungsschnur vermerkte Spannung mindestens der des Elektrogerätes entspricht;
  - 2 dass es einen Stecker mit drei Stiften (Erdung) hat, falls das Netzkabel des Elektrogerätes ebenfalls drei hat;
  - 3 Das Netzkabel darf nicht am Tisch herunterhängen; Sie könnten darüber stolpern.

## ALLGEMEINES

Diese Kaffeemaschine ist für die Zubereitung von espressokaffee konzipiert, wobei sowohl ganze Kaffeebohnen als auch vorgemahlener Kaffee verwendet werden kann. Sie verfügt über eine Dampf- und Heißwasserdüse.

Die Maschine mit elegantem Design ist ausschließlich für den privaten und nicht den professionellen Dauerbetrieb bestimmt.

**Achtung. In den folgenden Fällen wird jede Verantwortung seitens des Herstellers verweigert:**

- **Unsachgemäßer und nicht vom Hersteller vorgesehener Einsatz der Maschine;**
- **Reparaturen, die nicht von den autorisierten Servicestellen durchgeführt wurden;**
- **Änderungen am Netzkabel;**
- **Änderungen an irgendwelchen Bauteilen der Maschine;**
- **Benutzung von nicht originalen Ersatz- und Zubehörteilen.**

In all diesen Fällen erlischt die Garantie.

### **BENUTZUNGSHINWEISE**



Alle für die Sicherheit des Benutzers wichtigen Hinweise sind mit einem Warndreieck gekennzeichnet. Diese Hinweise sind strengstens zu beachten, um schwere Verletzungen zu vermeiden!

### **GEBRAUCH DIESER BEDIENUNGSANLEITUNG**

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung an einem sicheren Platz auf und legen Sie sie der Maschine immer bei, wenn sie von anderen Personen benutzt wird. Für weitere Fragen oder bei Problemen, die nicht ganz oder im Detail in der vorliegenden Bedienungsanleitung beschrieben sind, wenden Sie sich bitte an die zuständigen Servicestellen.

## TECHNISCHE DATEN

• Nennspannung	Siehe Typenschild auf der Maschine
• Nennleistung	Siehe Typenschild auf der Maschine
• Material Gehäuse	Metall
• Abmessungen (L x H x T) (mm)	285 x 375 x 400
• Gewicht (kg)	11
• Kabellänge (mm)	1200
• Bedienfeld	Frontal (digital)
• Wassertank (l)	2 - Abnehmbar
• Stromversorgung	Siehe Typenschild auf der Maschine
• Pumpenleistung (bar)	15
• Durchlauferhitzer	Rostfreier Stahl - Aluminium
• Fassungsvermögen Kaffeebehälter (g)	300 g Kaffeebohnen
• Rapid Steam	Dampf in wenigen Sekunden bereit
• Mahlwerk	Porzellan
• Kaffeepulvermenge	6 - 10 g
• Inhalt Kaffeesatzschublade	13
• Sicherheitsvorrichtungen	Sicherheitsventil Heizelement Überhitzungsschutz.

Technische Änderungen der Konstruktion und Ausführung sind aufgrund von Weiterentwicklungen der Maschine vorbehalten.

Die Maschine entspricht der europäischen Richtlinie 89/336/CEE (Gesetzesdekret 476 vom 04.12.92), über die Funkentstörung.

**IM NOTFALL**

Sofort Netzstecker aus der Steckdose ziehen.

**SACHGEMÄSSE VERWENDUNG DER MASCHINE**

- In geschlossenen Räumen.
- Zur Zubereitung von Kaffee, Heißwasser, Milchschaum oder zum Aufwärmen von Getränken mit Dampf.
- Für den Hausgebrauch.
- Von Erwachsenen in guter körperlicher und geistiger Verfassung.

**UNSACHGEMÄSSE VERWENDUNG DER MASCHINE**

Nicht für andere Zwecke als die vorgenannten verwenden. Keine anderen Stoffe als die in der Bedienungsanleitung aufgeführten in die Behälter geben. Beim normalen Füllen der Behälter müssen alle in der Nähe befindlichen Behälter geschlossen werden. Ausschließlich frisches Trinkwasser in den Wassertank einfüllen: Heißwasser und/oder andere Flüssigkeiten können die Maschine beschädigen. Kein kohlenstoffhaltiges Wasser verwenden. Die Kaffeemühle darf nur eingestellt werden, wenn sie in Betrieb steht. Nicht mit den Fingern in die Kaffeemühle eingreifen und keine anderen Stoffe als Bohnenkaffee einfüllen. Bevor in die Kaffeemühle eingegriffen wird, die Maschine mit dem Hauptschalter ausschalten und den Netzstecker aus der Steckdose ziehen. Nie Instantkaffee oder Kaffeebohnen in den Kaffeepulverbehälter geben.

**NETZANSCHLUSS**

Die Espressomaschine nur an eine Steckdose mit der richtigen Spannung anschließen. Die Spannung muss mit derjenigen übereinstimmen, die auf dem Typenschild angegeben ist.

**INSTALLATION**

- Eine gut ausgerichtete Stellfläche wählen. Die Maschine nicht in die Nähe von heißen Flächen stellen!
- Einen Abstand von 10 cm von Wänden und Kochplatten einhalten.
- Nicht bei Temperaturen unter 0°C aufbewahren, Gefahr von Frostschäden.
- Das Netzkabel darf nicht beschädigt, mit Klemmen zusammengebunden werden, heiße Flächen berühren, usw.
- Das Netzkabel nicht herunterhängen lassen (Vorsicht: Stolpern, Herunterfallen der Maschine).
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller oder von seinem Kundendienst ersetzt werden.

- Die Espressomaschine nie am Netzkabel anheben oder ziehen.

**GEFAHREN**

- Die Maschine darf nicht von Kindern und Personen bedient werden, die deren Betriebsweise nicht kennen.
- Die Maschine Kann eine Gefahr für Kinder darstellen. Wenn sie unbewacht ist, Maschine ausschalten.
- Kein Verpackungsmaterial in der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Den Dampf- bzw. Heißwasserstrahl niemals auf sich selbst oder andere richten: Verbrennungsgefahr.
- Nicht mit Gegenständen in die Öffnungen der Maschine eingreifen (Gefahr! Strom!).
- Den Stecker nicht am Kabel aus der Steckdose ziehen und den Stecker nicht mit nassen Händen berühren.
- Verbrennungsgefahr bei Kontakt mit Heißwasser, Dampf und der Heißwasser/Dampfdüse.

**STÖRUNGEN**

- Die Maschine bei Störungen oder dem Verdacht auf Störungen (z.B. nach einem Sturz der Maschine) nicht verwenden.
- Eventuelle Reparaturen müssen von autorisierten Servicestellen ausgeführt werden.
- Die Maschine niemals benutzen, wenn das Netzkabel defekt ist. Das defekte Netzkabel darf nur von einer autorisierten Servicestelle austauscht werden (Gefahr! Strom!).
- Die Maschine ausschalten, bevor die Servicetür geöffnet wird. (Verbrennungsgefahr!!)

**REINIGUNG/ENTKALKEN**

- Vor der Reinigung den Netzstecker ziehen und die Maschine abkühlen lassen.
- Die Maschine darf nicht mit Wasser bespritzt oder in Wasser eingetaucht werden.
- Die Maschinenbestandteile nicht in Back- und/oder Mikrowellenöfen trocknen.

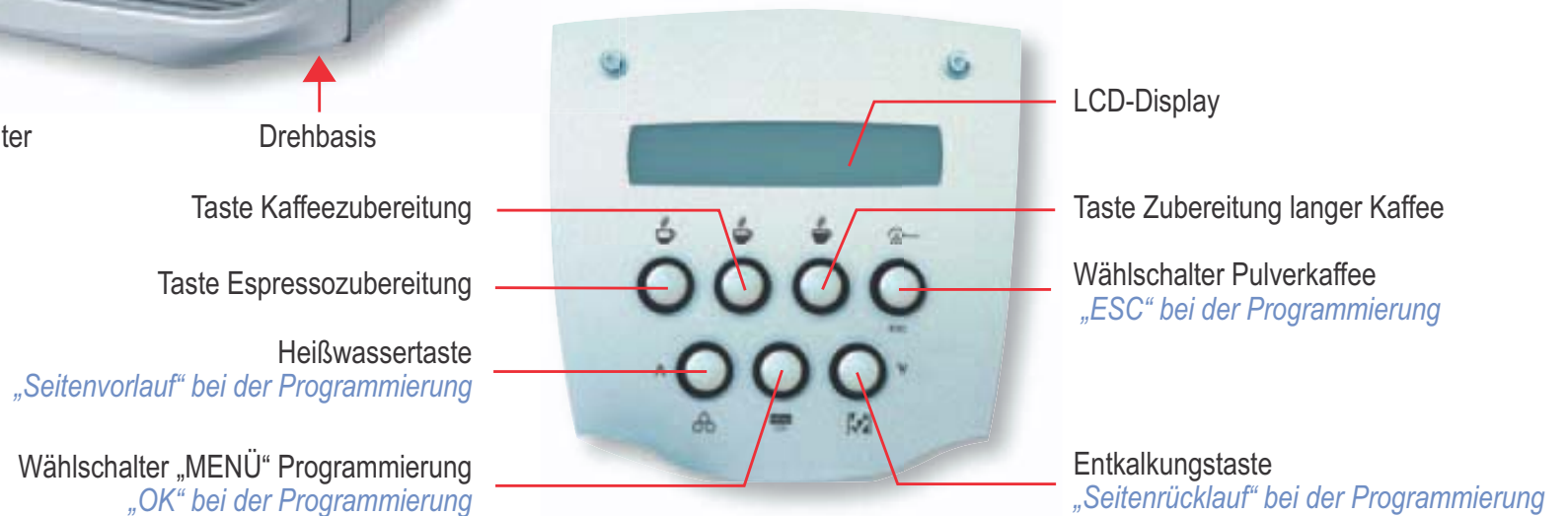
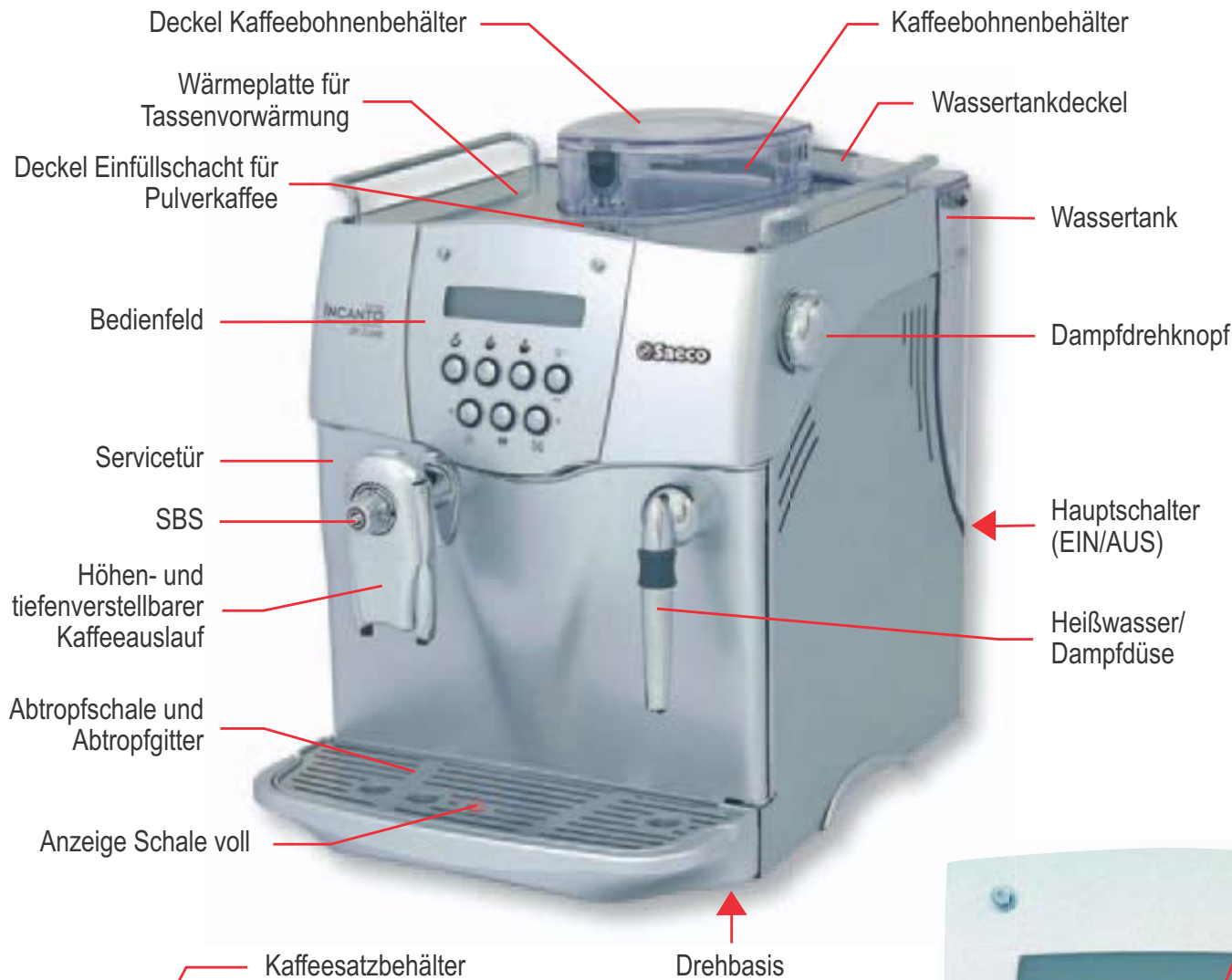
**ERSATZTEILE**

Aus Sicherheitsgründen sind ausschließlich Original-Ersatzteile und -Zubehör zu verwenden.

**ENTSORGUNG**

- Die Verpackung kann wiederverwendet werden.
- Maschine: Netzstecker ziehen, Anschlusskabel der Maschine abschneiden.
- Maschine und Anschlusskabel der Servicestelle oder der öffentlichen Entsorgungsstelle übergeben.







Auf S.60 sind die Meldungen aufgelistet, die die Maschine dem Benutzer während des Betriebs anzeigt.



Wichtige Hinweise für den Gebrauch des Filters "Aqua Prima" sind auf der S.60 zu finden.



Behälter mit Kaffeebohnen füllen.



Es kann ein Filter „Aqua Prima“ installiert werden (siehe S.51).



Tank mit frischem Trinkwasser füllen.



Siehe Typenschild

Netzstecker in eine geeignete Steckdose einstecken.



Zum Einschalten der Maschine Schalter auf „I“ stellen.



Das Display zeigt an, dass die Leitungen der Maschine befüllt werden müssen.



Einen Behälter unter die Dampfdüse stellen.



Dampfdrehknopf zum Starten des Kreislauf-Auffüllvorgangs öffnen.



Warten, bis das Wasser regelmäßig aus der Düse austritt.



Das Display zeigt an, dass die Leitungen der Maschine befüllt wurden.



Dampfdrehknopf zum Beenden des Auffüllvorgangs schließen.



Behälter wegnehmen.



Die Maschine ist betriebsbereit.

**Hinweis:** Vor der ersten Inbetriebnahme, nach längerem Stillstand mit komplettem Entleeren muss der Wasserkreislauf der Maschine wieder aufgefüllt werden. Zudem muss der Kreislauf jedes Mal aufgefüllt werden, wenn auf dem Display die Meldung „Entlüften“ erscheint.

EINSTELLUNG DER KAFFEEMÜHLE



Die Mahlstufe kann mit dem Drehknopf eingestellt werden.

Der Kaffee tritt langsamer aus. Drücken und drehen.

Der Kaffee tritt schneller aus. Drücken und drehen.



Die Einstellung darf nur bei laufender Kaffeemühle vorgenommen werden.

Bohnenkaffeemischungen für Espressomaschinen verwenden. Wird das gewünschte Ergebnis nicht erzielt, andere Kaffeemischungen verwenden. Den Kaffee an einem kühlen Ort hermetisch verschlossen aufbewahren. Die Veränderung der Mahlstufe wird erst nach dem Zubereiten von 1 bis 2 Tassen Kaffee feststellbar.

Wenn die Mahlung zu fein eingestellt ist (Drehknopf ganz im Uhrzeigersinn gedreht) und der SBS-Drehknopf auf "Ristretto" (rechts) steht, ist es möglich, dass nur wenig oder kein Kaffee ausläuft.

Einstellung der Kaffeemenge - Die Einstellung muss vor der Kaffeezubereitung erfolgen (siehe "Programmierung"). Diese Einstellung wirkt sich sofort auf die ausgewählte Kaffeezubereitung aus.

EINSTELLUNG DER KAFFEEMENGE



Zum Einstellen der Dosis für Espresso.

Zum Einstellen der Dosis für Kaffee.

Zum Einstellen der Dosis für dünnen Kaffee.

GROSSE TASSEN

Zum Zurückstellen den Kaffeeauslauf ziehen bis er einrastet.



Für den Gebrauch von großen Tassen den Knopf drücken und den Kaffeeauslauf bis zum Anschlag schieben.

Nur für Maschinen mit SBS. - Einstellung der Kaffeestärke. Die Einstellung kann auch während der Kaffeezubereitung erfolgen. Diese Einstellung wirkt sich sofort auf die ausgewählte Kaffeezubereitung aus.



Kaffee crème.

Espresso.

Ristretto.

KAFFEEMENGE IN DER TASSE

Zur Anpassung der Kaffeemenge an die Tassengröße die Tasse unter den Kaffeeauslauf stellen, die Taste der gewünschten Kaffeezubereitung drücken und während der Zubereitung gedrückt halten.



Wenn die Tasse wie gewünscht gefüllt ist, die Taste loslassen. Die Maschine ist nun zur Ausgabe der gewünschten Kaffeemenge programmiert.



**! Achtung! Heißes Wasser und Dampf können Verbrühungen hervorrufen! Das Dampfrohr auf die Abtropfschale richten.**

**BOHNENKAFFEE**

Produkt wählen Betriebsbereit

Prüfen, ob die Maschine betriebsbereit ist.

Warme Tasse(n) unter den Auslauf stellen.

1 Espresso Oder

Taste für den gewünschten Kaffee drücken.  
1 Mal = 1 Kaffee

2 Espresso Oder

2 Mal = 2 Kaffee

Wenn die Kaffeezubereitung abgeschlossen ist, die Tasse(n) wegnehmen.

**PULVERKAFFEE**

Warme Tasse unter den Auslauf stellen.

Produkt wählen Pulverkaffee

Die Funktion „Pulverkaffee“ anwählen.

Pulverkaffee mit dem Messlöffel einfüllen.  
**MAX. 1 MESSLÖFFEL**

1 Espresso Pulverkaffee Oder

Taste für den gewünschten Kaffee drücken.

Wenn die Kaffeezubereitung abgeschlossen ist, die Tasse wegnehmen.

**HEISSWASSER**

Einen Behälter unter die Dampfduße stellen.

Heisswasser Betriebsbereit

Taste zur Wasserausgabe drücken.

Heisswasser

Den Drehknopf zum Starten der Wasserausgabe drücken. Am Schluss den Drehknopf wieder schließen.

Behälter wegnehmen.

Produkt wählen Betriebsbereit

Taste drücken, die Maschine funktioniert im normalen Betrieb weiter.



**! Achtung! Heißes Wasser und Dampf können Verbrühungen hervorrufen! Das Dampfrohr auf die Abtropfschale richten.**



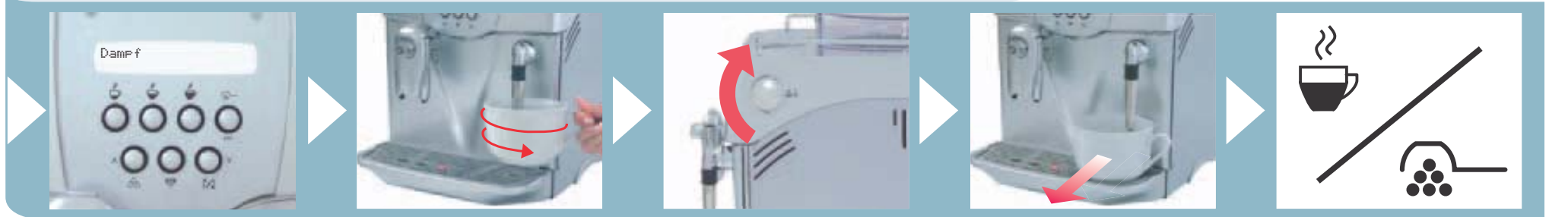
1/3 der Tasse mit kalter Milch füllen.

Einen Behälter hinstellen. Den Drehknopf öffnen und das restliche Wasser ablassen.

Sobald nur noch Dampf austritt, den Drehknopf zudrehen. Behälter wegnehmen.

Tasse mit Milch unter die Dampfduüse stellen.

Dampfdrehknopf drehen.



Die Maschine meldet die Funktion.

Tasse für ein gleichmäßiges Aufwärmen mit Drehbewegungen bewegen.

Nach dem Aufschäumen der Milch den Drehknopf zudrehen.

Die Tasse wegnehmen und unter den Kaffeeauslauf stellen.

Für einen ausgezeichneten Cappuccino den Kaffee in diese Tasse zubereiten.



Drehknopf zum Ablassen des restlichen Wassers öffnen. Den Drehknopf schließen.

Tasse unter das Dampfrohr stellen. Den Drehknopf öffnen.

Mit Drehbewegungen wärmen.

Den Drehknopf schließen.

Behälter wegnehmen.

**Achtung! Auf keinen Fall Essig zum Entkalken verwenden.** Es muss ein handelsübliches, unschädliches und ungiftiges Entkalkungsmittel für Kaffeemaschinen verwendet werden. Wir empfehlen das Saeco-Entkalkungsmittel.

Das Entkalken wird nach 3-4 Monaten nötig, wenn ein Rückgang des Wasserdurchflusses beobachtet werden kann. Die Maschine muss dazu eingeschaltet sein, das Entkalkungsmittel wird automatisch verteilt.








Wenn diese Meldung erscheint, die Taste 5 Sekunden lang drücken.

Den Wechselfilter entfernen.

Tank mit der Entkalkungslösung füllen.

Grossen Behälter unter die Dampfduüse stellen.

Drehknopf öffnen.

Die Maschine beginnt mit dem Entkalken.








Am Ende des Entkalkungsvorgangs den Drehknopf schließen.

Tank spülen und mit frischem Trinkwasser füllen.

Taste zur Bestätigung des Spülvorgangs drücken.

Drehknopf öffnen. Die Maschine beginnt den Spülvorgang.

Am Ende des Spülvorgangs den Drehknopf schließen und den Kreislauf füllen.

**UNTERBRECHUNG**






Der Drehknopf kann zum Unterbrechen des Entkalkungsvorgangs geschlossen werden.

Die Taste drücken

Tank spülen und mit frischem Trinkwasser füllen.

Taste zur Bestätigung des Spülvorgangs drücken und weiterfahren.

**Wird der Entkalkungsvorgang durch Abstellen der Maschine unterbrochen, wird er beim Wiedereinschalten der Maschine weitergeführt.**

**Am Ende der Entkalkung den Wechselfilter wieder einsetzen.**

**!** Der Filter muss ersetzt werden, wenn dies die Maschine meldet. Siehe "Programmierung".

**!** Zum Entkalken muss der Filter aus dem Tank entfernt werden.



INSTALLATION

Filter unpacken. Das Datum auf den laufenden Monat einstellen.

Applikator einsetzen und zur Befestigung am Filter im Uhrzeigersinn drehen.

Die Bezugs- und Einsetzraste des Filters suchen.

Filter in den leeren Tank einsetzen.

Der Bezugspunkt muss mit der Nute übereinstimmen.



Bis zum Anschlag drücken.

Applikator im Gegenuhrzeigersinn drehen und aus dem Tank herausnehmen.

Tank mit frischem Trinkwasser füllen.

Einen Behälter unter die Dampfdüse stellen und die Maschine einschalten.

Taste zur Wasserausgabe drücken.



Hahn öffnen und Wasser ausgeben.

In Intervallen den ganzen Tankinhalt entleeren.

Wenn der Tank leer ist, wieder mit frischem Trinkwasser auffüllen.

Siehe "Programmierung". Die Filterkontrolle einschalten und die Wasserzählung zurücksetzen.

Die Maschine kann auch ohne Filter benutzt werden, Saeco empfiehlt aber den Gebrauch. Falls sie trotzdem ohne Filter betrieben wird, muss die Maschine öfters entkalkt werden.

Jetzt ist Ihre Kaffeemaschine gebrauchsbereit.



Die Maschine und/oder die Bauteile nicht in Back- und/oder Mikrowellenöfen trocknen.

Die Maschine nicht ins Wasser tauchen oder die Bauteile im Geschirrspüler waschen.



ALLGEMEINE REINIGUNG

Die Maschine ausschalten. Netzstecker ziehen.

Tank reinigen. Sieb im Tank reinigen.

Abtropfschale herausnehmen, entleeren und reinigen.

Kaffeesatzbehälter herausnehmen, entleeren und reinigen.

Den Panarello abschrauben und reinigen.



Mit der Bürste die Pulverkaffee-Dosiervorrichtung reinigen.

Auslauf abmontieren und mit Wasser waschen.

Die Maschine, ihre Bestandteile und die Brühgruppe müssen mindestens einmal wöchentlich gereinigt werden.



BRÜHGRUPPE

Das Gitter wegnehmen. Die vordere Tür öffnen. Die Behälter herausnehmen.



Zum Herausnehmen der Gruppe Taste PUSH drücken.

Obersieb abschrauben und reinigen.

Den sauberen Filter wieder montieren.

Gruppe reinigen, trocknen lassen und wieder montieren. Taste PUSH nicht drücken.

Alle Teile wieder in die Maschine einsetzen. Tür schließen.

Der Benutzer hat die Möglichkeit, einige Funktionsparameter der Maschine nach seinen Bedürfnissen zu ändern.



## BEGINN DER PROGRAMM.

Für den Zugriff zur Programmierung die MENU-Taste drücken.

Mit den Tasten “^” und “v” werden die Menüs angezeigt/geändert.

Mit der OK-Taste können die mit \*- gekennzeichneten Menüteile ausgewählt werden.

Mit der ESC-Taste verlässt man die Programmierung ohne Änderungen.

Mit der OK-Taste wird das Menü angewählt oder die Änderung bestätigt.



## STAND-BY

Wird die Maschine wenig benutzt, kann sie auf STAND-BY umgeschaltet werden. Mit dieser Funktion können Energiekosten eingespart werden.

Wenn die Funktion erscheint, mit der OK-Taste anwählen.

Auf dem Display erscheint die Meldung, dass sich die Maschine in Stand-by befindet.

OK-Taste nochmals drücken und die Maschine schaltet wieder ein.



## SPÜLEN

Wenn diese Funktion eingeschaltet ist, reinigt die Maschine gleich nach dem Aufheizen die Kreisläufe, damit der Kaffee nur mit Frischwasser zubereitet wird.

Wenn die Funktion erscheint, mit der OK-Taste anwählen.

Mit dem Menü kann die Funktion ausgeschaltet werden.

OK-Taste zur Bestätigung der Auswahl drücken.

## SPRACHE

Mit dieser Funktion kann die Sprache des Displays geändert werden. Es stehen folgende Sprachen zur Verfügung: Italienisch, Deutsch, Portugiesisch, Spanisch, Englisch, Französisch, Holländisch, Polnisch und Schwedisch. Normalerweise ist die Maschine auf die Sprache des Bestimmungslandes programmiert.



Wenn die Funktion erscheint, mit der OK-Taste anwählen.



Gewünschte Sprache anwählen.



OK-Taste zur Bestätigung der Auswahl drücken.

## WASSERHÄRTE

Das fließende Wasser ist je nach Gegend mehr oder weniger hart. Aus diesem Grund kann die Maschine je nach Wasserhärte am Anwenderort in einer Skala von 1 bis 4 eingestellt werden.



Streifen 1 Sekunde in das Wasser eintauchen. Kontrollieren, wie viele Quadrate ihre Farbe wechseln.



Wenn die Funktion erscheint, mit der OK-Taste anwählen.



Entsprechenden Härtegrad anwählen (z.B. 2 Quadrate = Härte 2) und mit der OK-Taste speichern.

Die Maschine ist auf einen Härtegrad 3 eingestellt. Die Wasserhärte sollte je nach Kalkgehalt und Wasserhärte eingestellt werden.

## WASSERFILTER

Diese Funktion muss aufgerufen werden, wenn der Wechselfilter "Aqua Prima" zum ersten Mal installiert wird. **Der Befehl „RESET“ muss jedes Mal ausgeführt werden, wenn ein neuer Wechselfilter eingesetzt wird.**



Wenn die Funktion erscheint, mit der OK-Taste anwählen.



Mit dem Menü kann man die Funktion EINSCHALTEN.



OK-Taste zur Bestätigung der Auswahl drücken.

Diese Funktion ermöglicht die beste Nutzung des Filters "Aqua Prima", indem sie dem Benutzer anzeigt, wenn er ausgewechselt werden muss.



## WÄRMEPLATTE

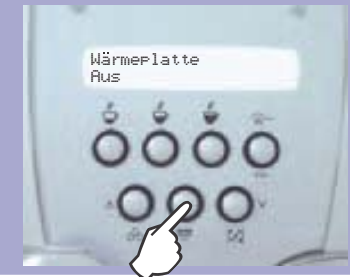
Mit dieser Funktion kann die Wärmeplatte im Maschinengehäuse eingeschaltet werden.



Wenn die Funktion erscheint, mit der OK-Taste anwählen.



Wärmeplatte ein- oder ausschalten.



OK-Taste zur Bestätigung der Auswahl drücken.

## TEMPERATUR

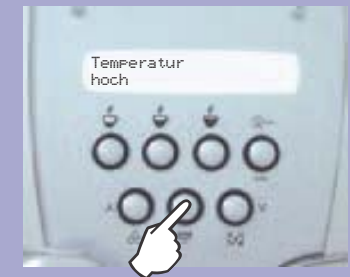
Mit diesem Menü kann die Temperatur des Espresso den individuellen Vorlieben entsprechend eingestellt werden. Es bestehen folgende Möglichkeiten: „tief“ - „mittel“ - „max.“.



Wenn die Funktion erscheint, mit der OK-Taste anwählen.



Gewünschte Temperatur anwählen.



OK-Taste zur Bestätigung der Auswahl drücken.

## AROMA ESPRESSO

Zum Einstellen der zu mahlenden Kaffeemenge für die gewünschte Espressoausgabe.



Wenn die Funktion erscheint, mit der OK-Taste anwählen.



Die gewünschte Kaffeemenge wählen.



OK-Taste zur Bestätigung der Auswahl drücken.

**AROMA  
KAFFEE**

Zum Einstellen der zu mahlenden Kaffeemenge für die gewünschte Kaffeeausgabe.



Wenn die Funktion erscheint, mit der OK-Taste anwählen.



Die gewünschte Kaffeemenge wählen.



OK-Taste zur Bestätigung der Auswahl drücken.

**AROMA  
KAFFEE LANG**

Zum Einstellen der zu mahlenden Kaffeemenge für die gewünschte Ausgabe von dünnem Kaffee.



Wenn die Funktion erscheint, mit der OK-Taste anwählen.



Die gewünschte Kaffeemenge wählen.



OK-Taste zur Bestätigung der Auswahl drücken.

**VORBRÜHEN**

Das Vorbrühen, bei dem der Kaffee vor dem eigentlichen Brühen etwas angefeuchtet wird, entfaltet das volle Aroma des Kaffees. Man kann zwischen „ein“, „aus“ und „lang“ anwählen.



Wenn die Funktion erscheint, mit der OK-Taste anwählen.



Vorbrühen ein- oder ausschalten.



OK-Taste zur Bestätigung der Auswahl drücken.

## TOTAL KAFFEE

Wenn diese Funktion eingeschaltet ist, kann die Gesamtzahl der ausgegebenen Kaffees angezeigt werden.



Wenn die Funktion erscheint, mit der OK-Taste anwählen.



Die von der Maschine ausgegebenen Kaffees anzeigen.



„ESC“ zum Verlassen des Menüs drücken.

## TIMER

Diese vom Hersteller eingestellte Funktion stellt die Maschine 3 Stunden nach der letzten Kaffeeausgabe automatisch auf „Stand-by“ um.



Wenn die Funktion erscheint, mit der OK-Taste anwählen.



Die gewünschte Zeit mit den Tasten einstellen.



OK-Taste zur Bestätigung der Auswahl drücken.

Die Ausschaltzeit kann in Intervallen von jeweils 15 Minuten bis mindestens 15 Minuten eingestellt werden. Die Funktion ist nicht ausschaltbar.

## REINIGUNGS- ZYKLUS

Mit dieser Funktion wird ein Reinigungszyklus mit Wasser der Bestandteile durchgeführt, die zur Kaffeeausgabe dienen. Tank mit frischem Trinkwasser füllen.  
**Der Reinigungszyklus kann nicht unterbrochen werden.**  
**Der Vorgang muss von einer Person überwacht werden.**



Wenn die Funktion erscheint, mit der OK-Taste anwählen.



Maschine führt den Reinigungszyklus durch.



Wenn der Reinigungszyklus beendet ist, erscheint:

**Achtung: Es könnten große Wassermengen aus dem Kaffeeauslauf austreten. Bevor der Zyklus gestartet wird, die Abtropfschale entleeren und zusätzlich einen Behälter bereit halten.**



## SCHALTUHR

Diese vom Benutzer aktivierte und deaktivierte Funktion bietet folgende Möglichkeiten:

- Anzeige der aktuellen Uhrzeit wenn sich die Maschine in "STAND-BY" oder "PRODUKT WAHLEN" befindet.
- Wahl der Ein- und Ausschaltzeit der Maschine.



Wenn diese Funktion erscheint, mit der Taste "OK" anwählen.



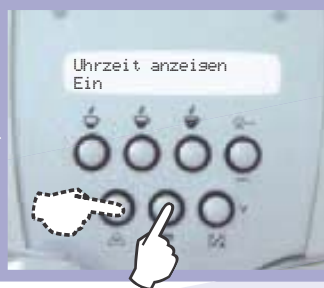
Mit den Tasten "∧" und "∨" anwählen und mit der Taste "OK" zur Einstellung der Uhrzeit aktivieren.



Mit den Tasten "∧" und "∨" die Stunde einstellen und "OK" drücken; mit den Tasten "∧" und "∨" die Minuten einstellen und "OK" drücken.



Mit den Tasten "∧" und "∨" anwählen und mit der Taste "OK" zur Anzeige der Uhrzeit aktivieren.



Mit der Anwahl dieser Option wird die Uhrzeit auf dem Display angezeigt.



Bei der Wahl dieser Option wird die Uhrzeit auf dem Display NICHT angezeigt.



Menü zur Einstellung der Ein- und Ausschaltzeit der Maschine.



Die Einschaltzeit der Maschine einstellen.



Die Ausschaltzeit der Maschine einstellen.



Menü zur Aktivierung der Ein- und Ausschaltzeiten.



Mit dieser Option sind die Zeiten aktiviert.



Mit dieser Option sind die Zeiten deaktiviert.



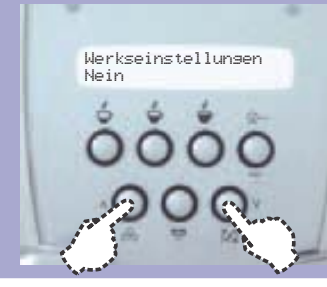
Erscheint, wenn sich die Maschine in einer OFF-Zeit befindet. Zur Aktivierung "OK" drücken.

WERKSEINSTELL-  
LUNGEN

Mit dieser Funktion können die Funktionsparameter der Maschine wieder auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt werden. Werden alle Parameter zurückgesetzt, gehen alle individuellen Einstellungen verloren.



Wenn die Funktion erscheint, mit der OK-Taste anwählen.



Anwählen, ob die Programmierungen der Maschine wieder auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt werden sollen.



OK-Taste zur Bestätigung der Auswahl drücken.

Mit dem Display leitet die Maschine den Benutzer zur richtigen Anwendung an.

Standby	Taste „MENÜ/OK“ drücken.
Entkalken Betriebsbereit	Maschine entkalken
Wassertank füllen	Wassertank mit frischem Trinkwasser füllen.
Bohnenbehälter leer	Kaffeebohnenbehälter mit Bohnenkaffee füllen und den Kaffeezubereitungszyklus wieder starten.
Satzbehälter leeren	Die Tür öffnen, Kaffeesatzbehälter herausnehmen und den Kaffeesatz ausleeren.

**Wichtiger Hinweis: Der Kaffeesatzbehälter darf nur bei eingeschalteter Maschine entleert werden. Der Behälter muss mindestens 5 Sekunden lang herausgenommen werden. Wird der Kaffeesatzbehälter bei ausgeschalteter Maschine entleert, ist die Kaffeezubereitung beim nächsten Einschalten gesperrt.**


Brühgruppe fehlt	Brühgruppe richtig einsetzen.
Satzbehälter fehlt	Abtropfschale und Kaffeesatzbehälter richtig einsetzen.
Türe schliessen	Vordere Tür schließen.
Entlüften	Leitungen befüllen (Inbetriebnahme).
Brühgruppe blockiert	Autorisierte Servicestelle rufen.
Mahlwerk blockiert	

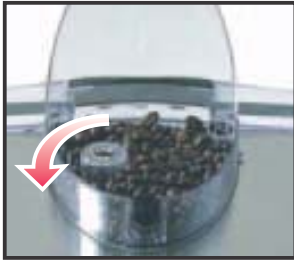
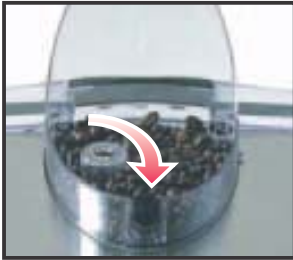

Spülen Aufheizen ...	Die Maschine ist in der Aufheizphase; abwarten, bis die Maschine diesen Vorgang abgeschlossen hat.
Wasserfilt.ersetzen Betriebsbereit	Den Filter "Aqua Prima" so bald wie möglich auswechseln; falls kein neuer Filter zur Hand ist, den vorhandenen herausnehmen und die Funktion "Wasserfilter" ausschalten (siehe Programmierung).

### ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN ZUR BENUTZUNG DES FILTERS „AQUA PRIMA“

Wir geben Ihnen hier einige Hinweise zur korrekten Benutzung des Filters „Aqua prima“, die Sie beachten sollten:

1. Den Filter „Aqua prima“ an einem kühlen und vor Sonnenlicht geschützten Ort aufbewahren; die Raumtemperatur muss zwischen +5°C und +40°C liegen.
2. Den Filter in Räumen benutzen, deren Temperatur 60°C nicht überschreitet.
3. Wir empfehlen, den Filter „Aqua prima“ zu waschen, wenn die Kaffeemaschine 3 Tage nicht benutzt wurde.
4. Wenn die Kaffeemaschine 20 Tage nicht benutzt wurde, ist es empfehlenswert, den Filter auszuwechseln.
5. Wenn man einen bereits geöffneten Filter aufbewahren möchte, ihn luftdicht in einem Nylonbeutel verschließen und in den Kühlschrank stellen; es ist verboten, ihn in der Tiefkühltruhe aufzubewahren, weil sich dabei die Eigenschaften des Filters ändern.
6. Den Filter vor Benutzung 30 Minuten im Wasserbehälter eingetaucht lassen.
7. Wenn die Verpackung einmal geöffnet ist, den Filter nicht offen aufbewahren.
8. Der Filter muss nach 90 Tagen ab Öffnung der Verpackung oder nach Behandlung von 60 Litern Trinkwasser ausgewechselt werden.

STÖRUNGEN	URSACHEN	BEHEBUNG
Die Maschine schaltet nicht ein.	Die Maschine ist nicht am Stromnetz angeschlossen.	Hauptschalter einschalten. Stecker und Anschluss kontrollieren.
Der Kaffee ist nicht heiß genug.	Die Tassen sind kalt.	Tassen vorwärmen.
	Es ist eine niedrige Temperatur eingestellt.	Die Maschine auf eine höhere Temperatur einstellen.
Bei der Anwahl von "Pulverkaffee" wird nur Heißwasser ausgegeben.	Es ist kein Pulverkaffee eingefüllt worden.	Pulverkaffee einfüllen und nochmals starten.
Kein Heißwasser oder Dampf.	Die Düse ist verstopft.	Die Düse mit einer Nadel reinigen.  <b>! Zur Durchführung dieses Arbeitsgangs sollte der Drehknopf geschlossen und die Maschine ausgeschaltet sein.</b>
Das Aufheizen der Maschine dauert lange.	Die Maschine ist stark verkalkt.	Die Maschine entkalken.
Die Brühgruppe kann nicht herausgenommen werden.	Die Brühgruppe hat in einer falschen Stellung gestoppt.	Die Tür schließen und die Maschine einschalten. Die Brühgruppe führt eine Rückstellung durch.

STÖRUNGEN	URSACHEN	BEHEBUNG
Zu wenig oder keine Kaffeeausgabe	Drehknopf nach rechts gedreht. 	Mahlung auf einen höheren Wert einstellen (Drehknopf im Uhrzeigersinn drehen). 
	Mahlung zu fein oder SBS. 	SBS-Drehknopf nach links drehen. 